



	C	A	B	C	D	E	N
		mm[in]	mm[in]	mm[in]	mm[in]	mm[in]	mm[in]
	1 1 1 0 1 2 3 4 P	Ø 175.7 [6.92 dia.]	Ø 225 [8.86 dia.]	Ø 265 [10.43 dia.]	253.45 [9.98]	Ø 334 [13.15 dia.]	Ø 2... [0.94 d...]
	1 2 1 0 1 2 3 4	Ø 220.7 [8.69 dia.]	Ø 275 [10.83 dia.]	Ø 314 [12.36 dia.]	253.25 [9.97]	Ø 291 [11.46 dia.]	Ø 2... [0.87 d...]
	1 7 1 0 1 2 3 4 P	Ø 220.7 [8.69 dia.]	Ø 275 [10.83 dia.]	Ø 314 [12.36 dia.]	253.25 [9.97]	Ø 334 [13.15 dia.]	Ø 2... [0.87 d...]
	1 3 1 0 1 2 3 4 P	Ø 175.7 [6.92 dia.]	Ø 225 [8.86 dia.]	Ø 276 [10.87 dia.]	208.75 [8.22]	Ø 334 [13.15 dia.]	Ø 2... [0.94 d...]
	1 4 1 0 1 2 3 4 P	Ø 220.7 [8.69 dia.]	Ø 254 [10.00 dia.]	Ø 285 [11.22 dia.]	163.2 [6.43]	Ø 334 [13.15 dia.]	Ø 17... [0.69 d...]
	1 1 1 0 1 2 3 4 P	Ø 175.7 [6.92 dia.]	Ø 225 [8.86 dia.]	Ø 265 [10.43 dia.]	253.45 [9.98]	Ø 334 [13.15 dia.]	Ø 2... [0.94 d...]
	1 2 1 0 1 2 3 4	Ø 220.7 [8.69 dia.]	Ø 275 [10.83 dia.]	Ø 314 [12.36 dia.]	253.25 [9.97]	Ø 291 [11.46 dia.]	Ø 2... [0.87 d...]
	1 7 1 0 1 2 3 4 P	Ø 220.7 [8.69 dia.]	Ø 275 [10.83 dia.]	Ø 314 [12.36 dia.]	253.25 [9.97]	Ø 334 [13.15 dia.]	Ø 2... [0.87 d...]
	1 3 1 0 1 2 3 4 P	Ø 175.7 [6.92 dia.]	Ø 225 [8.86 dia.]	Ø 276 [10.87 dia.]	208.75 [8.22]	Ø 334 [13.15 dia.]	Ø 2... [0.94 d...]
	1 4 1 0 1 2 3 4 P	Ø 220.7 [8.69 dia.]	Ø 254 [10.00 dia.]	Ø 285 [11.22 dia.]	163.2 [6.43]	Ø 334 [13.15 dia.]	Ø 17... [0.69 d...]
	1 2 1 0 1 2 3 4	Ø 220.7 [8.69 dia.]	Ø 275 [10.83 dia.]	Ø 314 [12.36 dia.]	253.25 [9.97]	Ø 291 [11.46 dia.]	Ø 2... [0.87 d...]
	1 7 1 0 1 2 3 4 P	Ø 220.7 [8.69 dia.]	Ø 275 [10.83 dia.]	Ø 314 [12.36 dia.]	253.25 [9.97]	Ø 334 [13.15 dia.]	Ø 2... [0.87 d...]
	1 3 1 0 1 2 3 4 P	Ø 175.7 [6.92 dia.]	Ø 225 [8.86 dia.]	Ø 276 [10.87 dia.]	208.75 [8.22]	Ø 334 [13.15 dia.]	Ø 2... [0.94 d...]

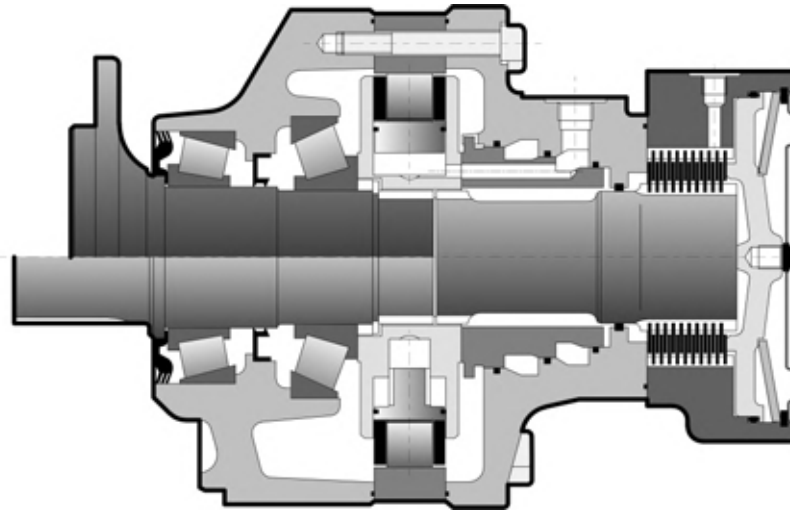
MS05 - MSE05

MOTEURS HYDRAULIQUES

C A T A L O G U E T E C H N I Q U E



CARACTÉRISTIQUES



Inertie du moteur = 0.03 kg.m²
 Bruit = 60 dBA

	C	Débit		Couple théorique		Puissance max.			Vitesse max.*		Pression max.
		1	2	1		1	2 favorable	2 défavorable	1	2	
		cm ³ /tr [cu.in./rev.]	cm ³ /tr [cu.in./rev.]	à 100 bar	a 1000 PSI	kW [HP]	kW [HP]	kW [HP]	tr/min	[RPM]	
Cames à lobes égaux MS05	6	260 [15,9]	130 [7,9]	413	[210]	29 [39]	19 [25]	15 [20]	265	250	450 [6 527]
	8	376 [22,9]	188 [11,5]	598	[304]						
	0	468 [28,5]	234 [14,3]	744	[378]						
	1	514 [31,3]	257 [15,7]	817	[416]						
	2	560 [34,2]	280 [17,1]	890	[453]						
Cames à lobes égaux MSE05	8	503 [30,7]	251.5 [15,3]	800	[407]	29 [39]	19 [25]	15 [20]	200	190	400 [5 802]
	0	625 [38,1]	312.5 [19,1]	994	[505]						
	1	688 [42,0]	344 [21,0]	1094	[556]						
	2	750 [45,7]	375 [22,9]	1193	[606]						
	D	419 [25,6]	280 [17,1] 138 [8,4]	666	[339]						
N	422 [25,7]	234 [14,3] 188 [11,5]	671	[341]							
H	445 [27,1]	257 [15,7] 188 [11,5]	708	[360]							
A	468 [28,5]	280 [17,1] 188 [11,5]	744	[378]							
Cames à lobes inégaux MSE05	D	560 [34,2]	374 [22,8] 185 [11,3]	890	[453]	29 [39]	19 [25]	15 [20]	160	190	400 [5 802]
	N	564 [34,4]	313 [19,1] 251 [15,3]	897	[456]						
	H	595 [36,3]	344 [21,0] 251 [15,3]	946	[481]						
	A	625 [38,1]	374 [22,8] 251 [15,3]	994	[505]						


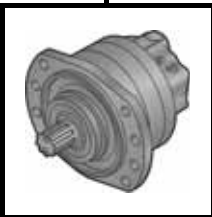

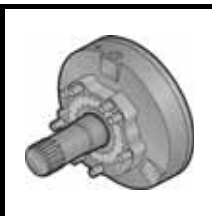
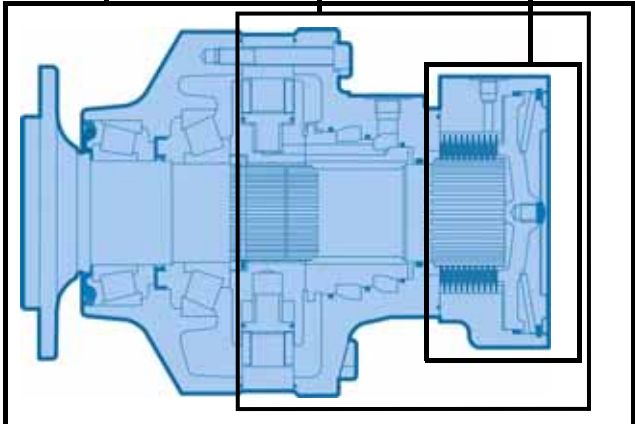
1 1^{er} cylindrée

2 2^{ème} cylindrée

* Voir option "M" pour vitesse supérieure.

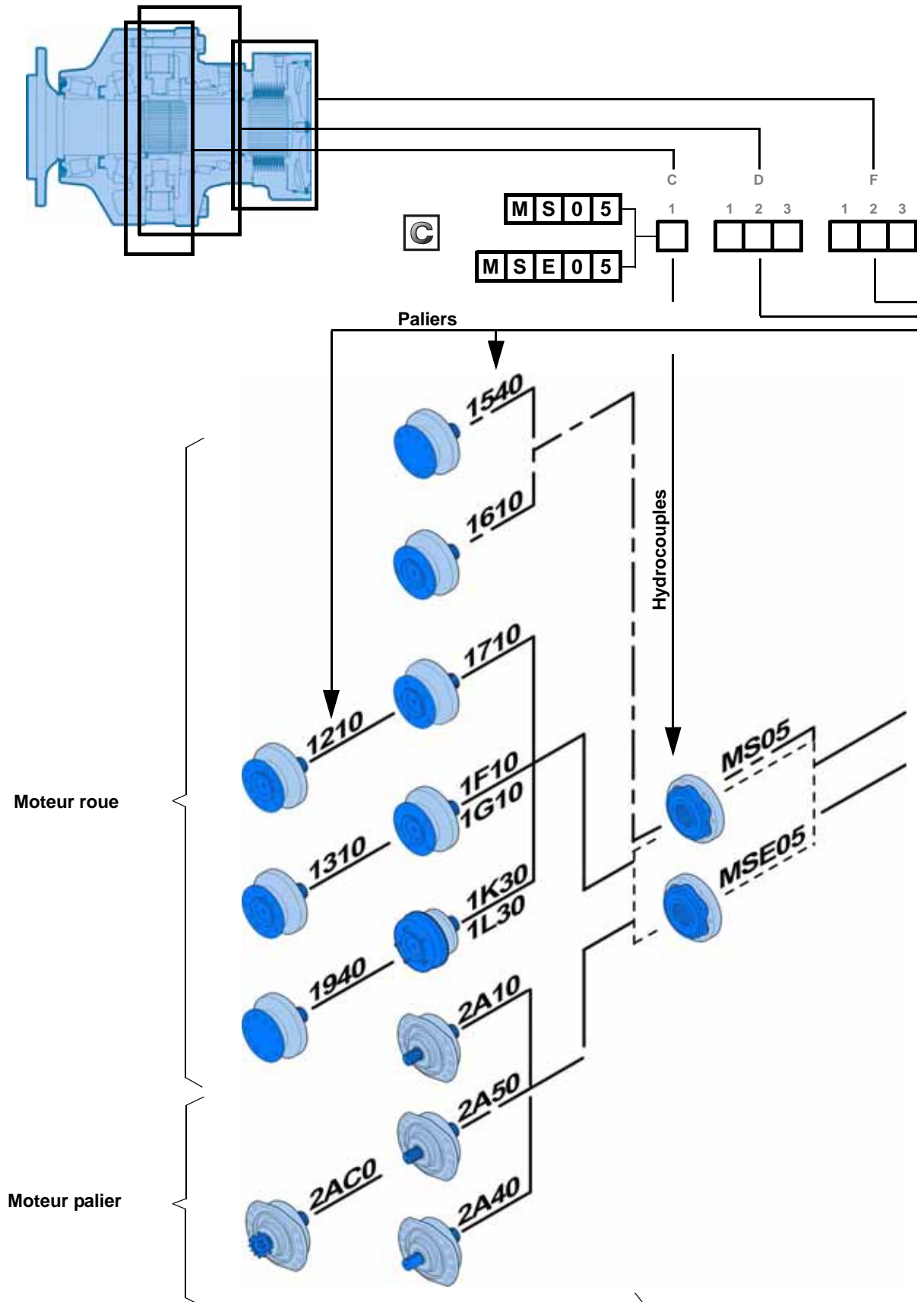


SOMMAIRE

	MODULARITÉ	4	Modularité et Code commercial
	CODE COMMERCIAL	6	
	MOTEUR ROUE	8	Moteur roue
	Encombrement moteur standard (1210) à 1 cylindrée	8	
	Encombrement moteur standard (1210) à 2 cylindrées	9	
	Encombrement moteur standard (1210) Twin-Lock™	9	
	Variantes de paliers	10	
	Goujons	10	
Courbes de charges	11		
	MOTEUR PALIER	13	Moteur palier
	Encombrement moteur standard (2A50) à 1 cylindrée	13	
	Encombrement moteur standard (2A50) à 2 cylindrées	13	
	Variantes de paliers	14	
Courbes de charges	15		
	HYDROBASE ET DISTRIBUTIONS	17	Hydrobase et distributions
	Encombrement distribution à 1 cylindrée	17	
	Cannelures du bloc cylindre	17	
	Encombrements des autres distributions	18	
	Échange	20	
	Fixations châssis	21	
	Raccords hydrauliques	22	
Rendements	23		
	FREINAGE	25	Freinage
	Frein arrière	25	
	Frein tambour (250 x 60)	26	
	OPTIONS	27	Options

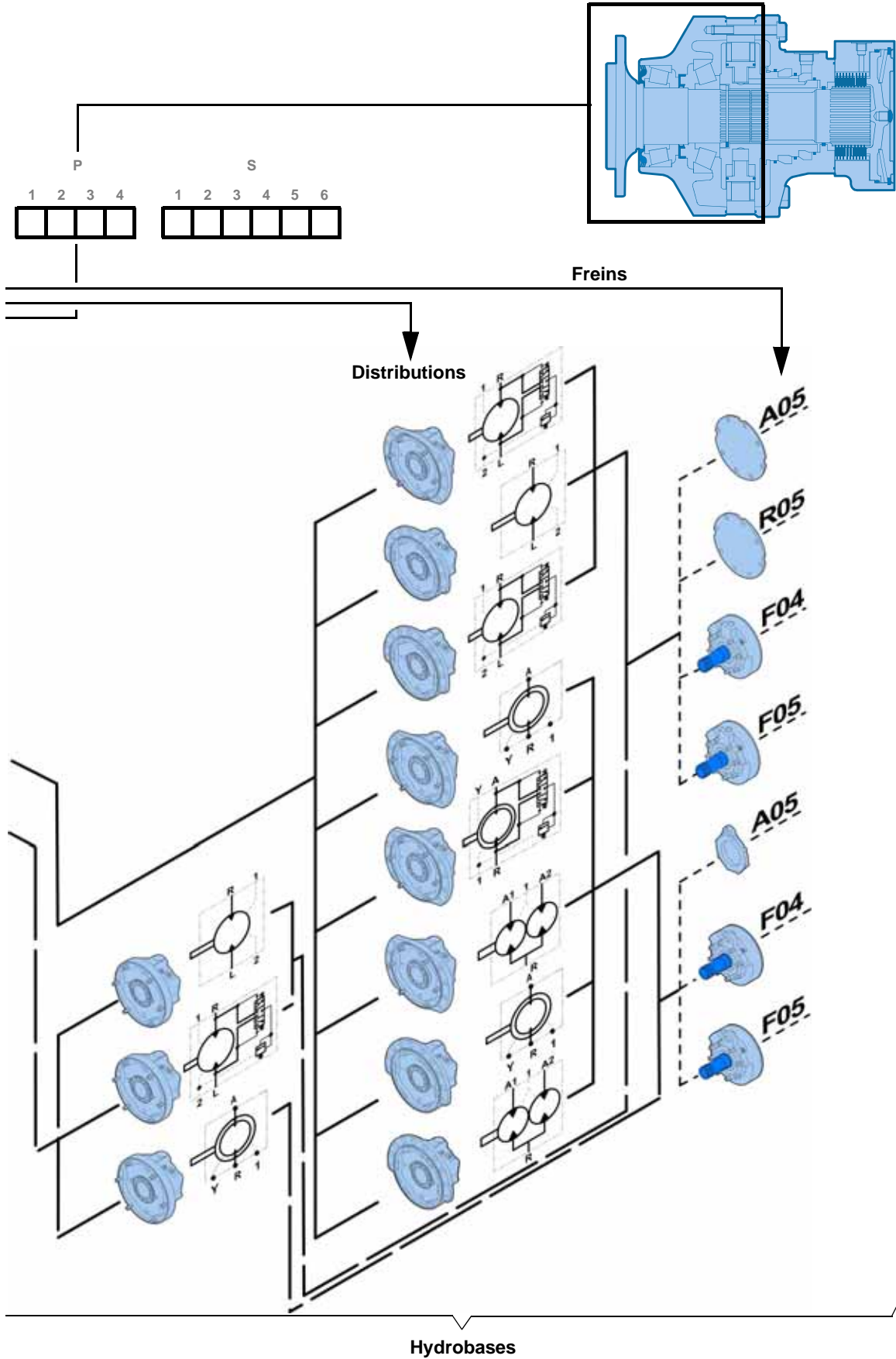


MODUL





ARITÉ



Modularité et Code commercial

Moteur roue

Moteur palier

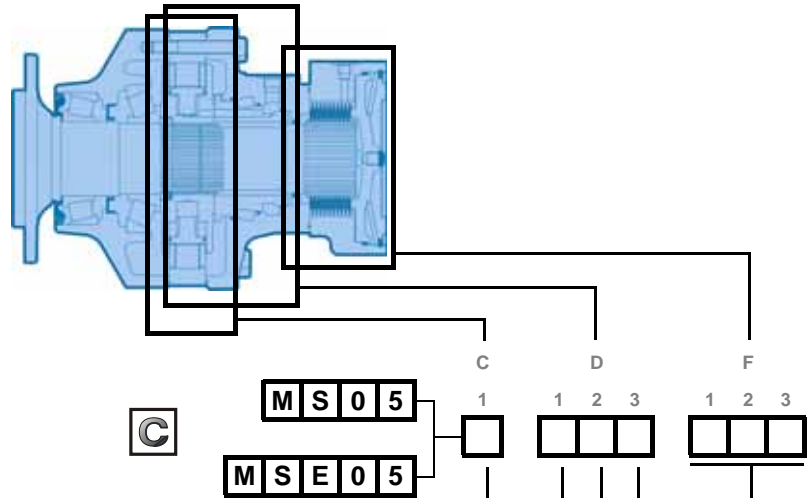
Hydrobase et distributions

Freinage

Options



CODE



		cm³/tr [cu.in/rev.]	
		①	②
Cames à lobes égaux	MS05	6	260 [15,9] 130 [7,9]
		8	376 [22,9] 188 [11,5]
		0	468 [28,5] 234 [14,3]
		1	514 [31,3] 257 [15,7]
		2	560 [34,2] 280 [17,1]
	MSE05	8	503 [30,7] 251.5 [15,3]
		0	625 [38,1] 312.5 [19,1]
		1	688 [42,0] 344 [21,0]
		2	750 [45,7] 375 [22,9]
		D	419 [25,6] 280 [17,1] / 138 [8,4]
Cames à lobes inégaux	MS05	N	422 [25,7] 234 [14,3] / 188 [11,5]
		H	445 [27,1] 257 [15,7] / 188 [11,5]
		A	468 [28,5] 280 [17,1] / 188 [11,5]
		D	560 [34,2] 374 [22,8] / 185 [11,3]
		N	564 [34,4] 313 [19,1] / 251 [15,3]
	MSE05	H	595 [36,3] 344 [21,0] / 251 [15,3]
		A	625 [38,1] 374 [22,8] / 251 [15,3]

Sans fixation	1	4	-
Avec fixation à oreilles	2	-	E
Avec fixation fer à cheval	3	6	F
	1 cylindrée 2 cylindrées	Échange	Twin-Lock™

Raccord ISO 11926-1	A
Raccord ISO 1179-1	3
Raccord ISO 9974-1	4
Raccord ISO 6149-1	8

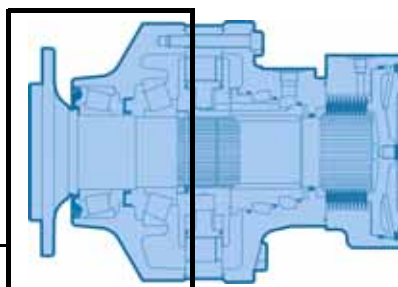
① 1^e cylindrée
② 2^e cylindrée

Distribution 1 cylindrée	1
Distribution 2 cylindrées & Twin-Lock™ (Sens Horaire)	D Ratio 2 E Ratio <2 F Ratio >2
Distribution 2 cylindrées & Twin-Lock™ (Sens Anti-Horaire)	G Ratio 2 H Ratio <2 J Ratio >2

Sans frein (plaque simple)	A 0 5
Frein	F 0 4 F 0 5
Sans frein (plaque renforcée)	R 0 5



COMMERCIAL



0	Sans palier
1	Sans fixation
2	Fixation à oreilles

Sans arbre	0
10 x Ø18 sur Ø140	2
5+3 x Ø18 sur Ø140	3
10 x M12 sur Ø100	5
5 x Ø18 sur Ø140	6
6 x Ø20 sur Ø205	7
10 x M12 sur Ø100	9
Palier sans frein tambour	F
	G
Frein tambour (250 x 60)	K
	L
Pour palier à arbre mâle	A

Sans goujon	1
Avec goujons + écrous	2
Avec goujons	3
Trous taraudés M	4

Arbres mâles

Cannelures NF E 22 141	1
Cylindrique à clavette	4
Cannelures DIN 5480	5
Pignon pour chaîne	C

Frein tambour (250 x 60)

Sans câble	7	
Sortie de câble à droite	8	10 x M14 sur Ø140
Sortie de câble à gauche	9	
Sans câble	A	
Sortie de câble à droite	B	6 x M18 sur Ø205
Sortie de câble à gauche	C	

Sans Option ni Adaptation	0
Joint élastomère fluoré	1
Capteur de vitesse T4 (sans signal du sens de rotation)	2
Coiffe de frein sans bouchon	3
Irrigation	5
Palier industriel	6
Diamond™	7
Prédisposition pour capteur de vitesse	8
Passage central	A
Drain sur le palier	B
Milieu abrasif	C
Peinture spéciale ou absence de peinture	D
Étanchéité renforcée	E
Fixation jante spéciale	G
Haut rendement	H
Traitement thermique superficiel de l'arbre	J
Haute vitesse	M
Capteur de vitesse TD (avec deux signaux fréquence déphasés)	Q
Capteur de vitesse TR (avec signal du sens de rotation)	S
Soft Shift™	T

Modularité et Code commercial

Moteur roue

Moteur palier

Hydrobase et distributions

Freinage

Options



Mode d'emploi :

Ce document s'adresse aux constructeurs des machines qui intègrent les produits Poclain Hydraulics. Il décrit les caractéristiques techniques des produits Poclain Hydraulics et en spécifie les conditions d'installation qui permettent d'assurer leur fonctionnement optimal. Ce document inclut des remarques importantes concernant la sécurité. Elles sont mentionnées de la manière suivante :



Remarque de sécurité.

Ce document inclut également des instructions essentielles au fonctionnement du produit ainsi que des informations générales. Elles sont mentionnées de la manière suivante :



Instruction essentielle.



Information générale.



Information concernant le code commercial. Information concernant le code commercial.



Masse du composant sans huile.



Volume d'huile.



Unités.



Couple de serrage.



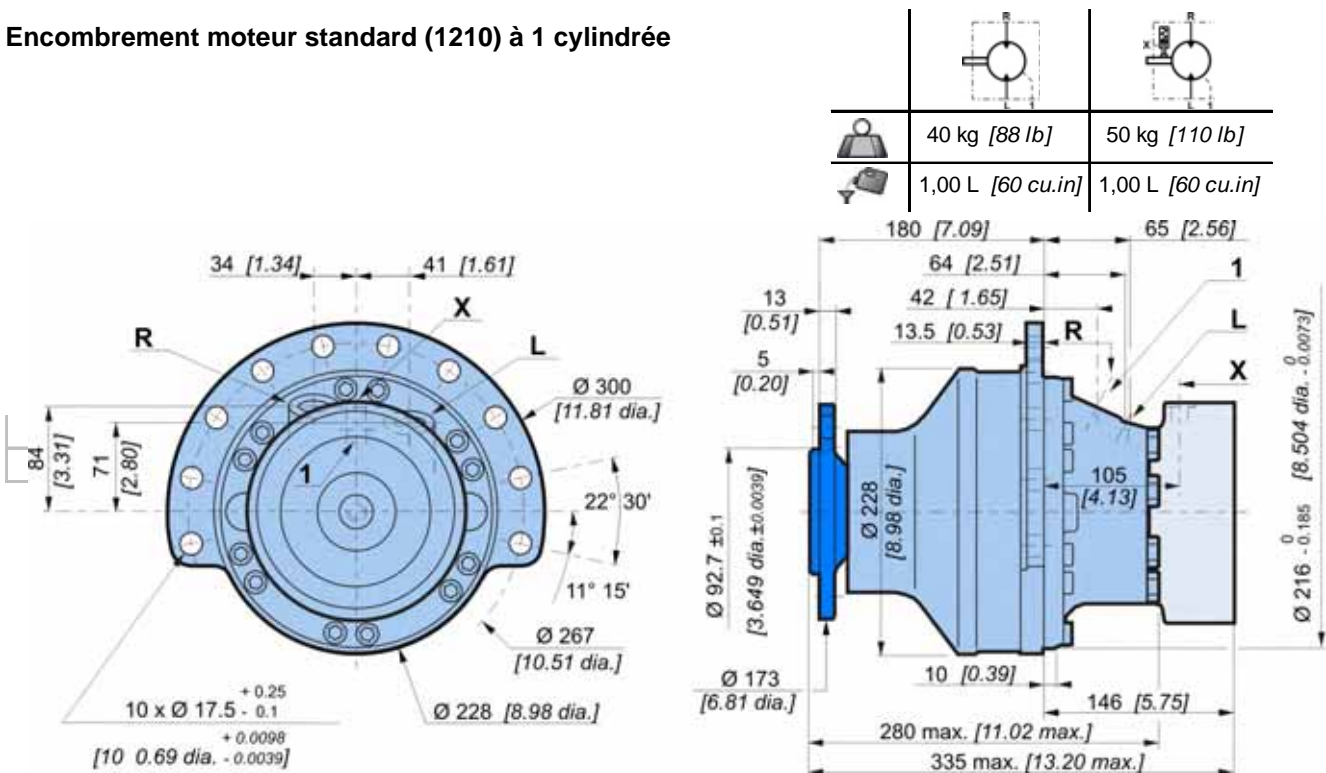
Vis.



Information à l'attention du personnel Poclain Hydraulics.

Nous rappelons que les vues projetées figurant sur ce document sont réalisées dans le système métrique. Les cotations sur les dessins sont exprimées en mm, ainsi qu'en inch (cotation en italique, entre crochets).

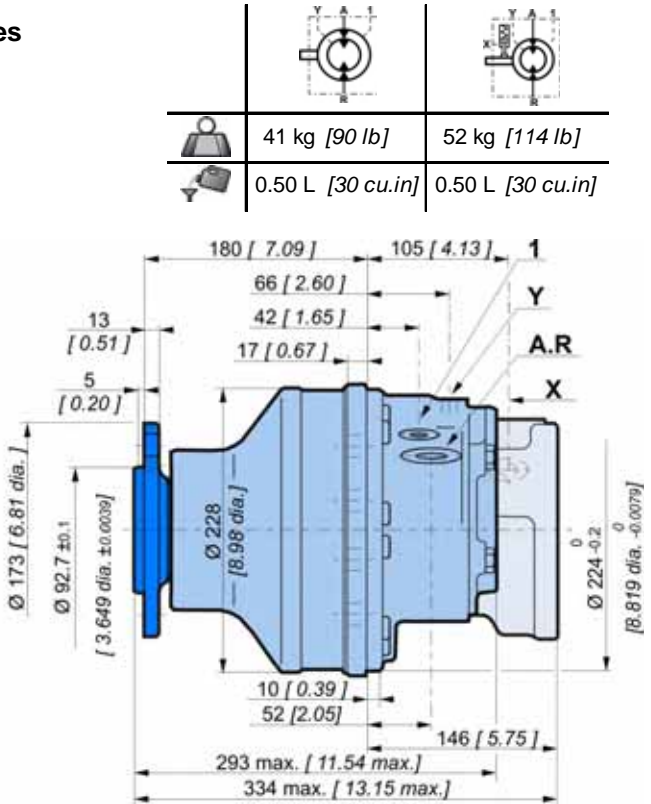
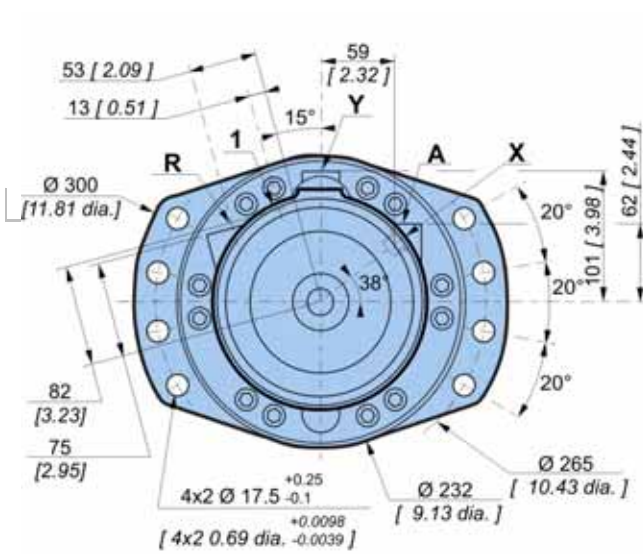
Encombrement moteur standard (1210) à 1 cylindrée





MOTEUR ROUE

Encombrement moteur standard (1210) à 2 cylindrées



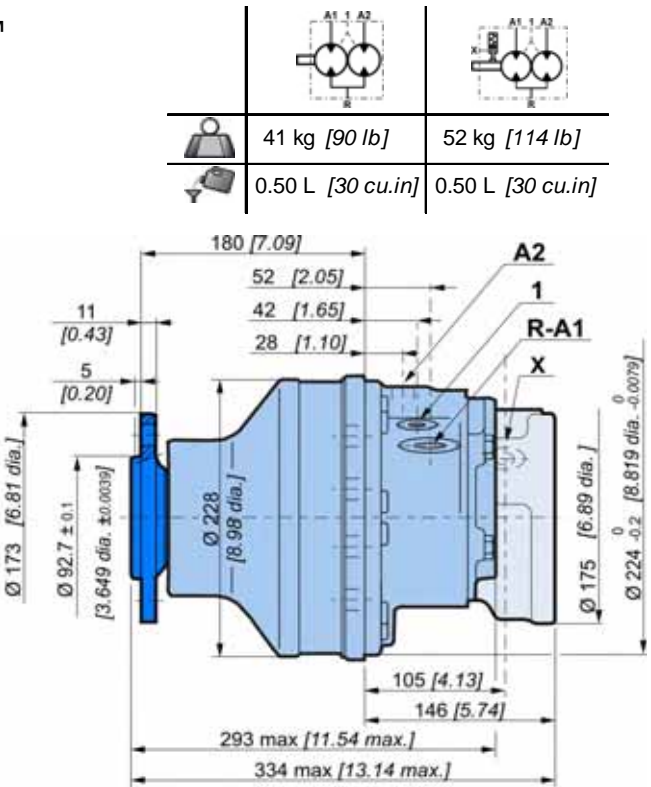
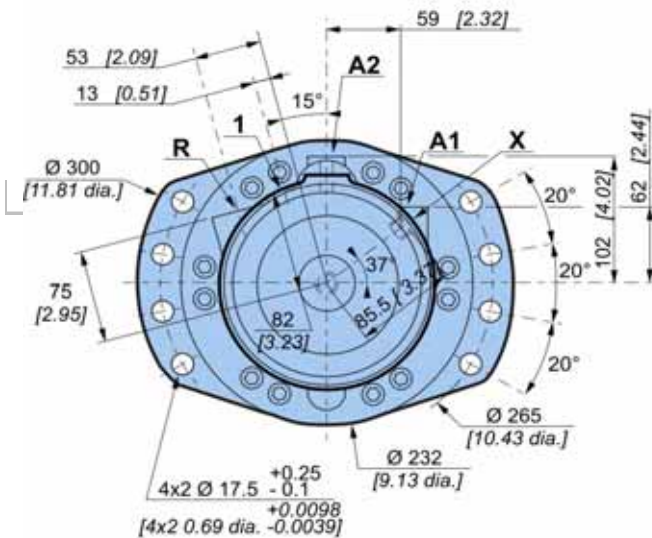
	41 kg [90 lb]	52 kg [114 lb]
	0.50 L [30 cu.in.]	0.50 L [30 cu.in.]

Modularité et Code commercial

Moteur roue

Moteur palier

Encombrement moteur standard (1210) Twin-Lock™



	41 kg [90 lb]	52 kg [114 lb]
	0.50 L [30 cu.in.]	0.50 L [30 cu.in.]

Hydrobase et distributions

Freinage

Options



Voir aussi section «Hydrobase et distributions» (onglet ci contre).



Variantes de paliers

	C				D			F			P				S					
	MS05				MSE05															
	1				1 2 3			1 2 3			1 2 3 4				1 2 3 4 5 6					
	A	B	C	D	E	N	Fixations Jante	L												
	mm [in]	mm [in]	mm [in]	mm [in]	mm [in]	mm [in]		mm [in]												
	Ø 92.7 [3.65 dia.]	Ø 140 [5.51 dia.]	Ø 170 [6.69 dia.]	178.6 [7.03]	Ø 228 [8.98 dia.]	Ø 18 [0.71 dia.]	10 x M14x1.5	11 [0.43]												
	Ø 160.7 [6.33 dia.]	Ø 205 [8.07 dia.]	Ø 245 [9.65 dia.]	178.5 [7.03]	Ø 228 [8.98 dia.]	Ø 20 [0.79 dia.]	6 x M18x1.5	14 [0.55]												
	Ø 95.7 [3.77 dia.]	Ø 140 [5.51 dia.]	Ø 180 [7.09 dia.]	145.4 [5.72]	Ø 228 [8.98 dia.]	Ø 18 [0.71 dia.]	5 x M14x1.5	10.5 [0.41]												
	Ø 92.7 [3.65 dia.]	Ø 140 [5.51 dia.]	Ø 180 [7.09 dia.]	145.4 [5.72]	Ø 228 [8.98 dia.]	Ø 18 [0.71 dia.]	5 x M14x1.5	10.5 [0.41]												
	-	Ø 100 [3.94 dia.]	Ø 120 h7 [4.72 dia.]	145.4 [5.72]	Ø 228 [8.98 dia.]	10 x M12x1.75	-	11.3 [0.44]												
	-	Ø 100 [3.94 dia.]	Ø 120 h7 [4.72 dia.]	178.7 [7.04]	Ø 228 [8.98 dia.]	10 x M12x1.75	-	11.25 [0.44]												
	Ø 92.7 [3.65 dia.]	Ø 140 [5.51 dia.]	Ø 276 [10.87 dia.]	209 [8.23]			10 x M14x1.5	30 [1.18]												
	Ø 160.7 [6.33 dia.]	Ø 205 [8.07 dia.]	Ø 276 [10.87 dia.]	209 [8.23]			6 x M18x1.5	35 [1.38]												
	Voir aussi section «Freinage» (onglet ci contre).																			
	Ø 92.7 [3.65 dia.]	Ø 140 [5.51 dia.]	Ø 170 [6.69 dia.]	201.2 [7.92]	Ø 228 [8.98 dia.]	Ø 18 [0.71 dia.]	10 x M14x1.5	-												
	Ø 160.7 [6.33 dia.]	Ø 205 [8.07 dia.]	Ø 245 [9.65 dia.]	201.2 [7.92]	Ø 228 [8.98 dia.]	Ø 20 [0.79 dia.]	6 x M18x1.5	-												



Les paliers grisés ne doivent pas être assemblés avec un hydrocouple MSE.



Pour des paliers plus résistants, consulter votre ingénieur application Poclair Hydraulics.

Goujons

		P	C min.	C max.	D	Classe		
		mm [in]	mm [in]	mm [in]	mm [in]		N.m [lb.ft]	N.m [lb.ft]
Différents goujons	M14x1.5	45 [1.77]	5 [0.20]	18 [0.71]	16.5 [0.65]		12.9	200 [147.5]
	M14x1.5	50 [1.97]		23 [0.91]				
	M14x1.5	62 [2.44]		33 [1.30]				
	M18x1.5	65 [2.56]		28 [1.10]				
Vis	M12x1.75	-	-	-	-	10.9	120 [88.5]	120 [88.5]
	1/2"-20 UNF	-	-	-	-	8.8		

(*) Les couples de serrage sont donnés pour les charges indiquées.

(1) Jante : couple de serrage proposé pour fixations jante (voile en acier Re > 240 N/mm² [$>34\ 800\ \text{PSI}$]).

(2) Standard : couple de serrage proposé dans les autres cas (flasque en acier Re > 360 N/mm² [$>52\ 215\ \text{PSI}$]).



Voir installation générique moteurs N°801478127K.





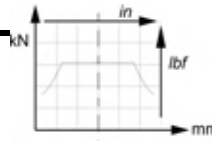
Courbes de charges

Charges radiales admissibles

Conditions de mesure :

Statique : 0 tr/min [0 RPM] 0 bar [0 PSI]

Dynamique : 0 tr/min [0 RPM], cylindrée code 0, sans charge axiale à couple max.



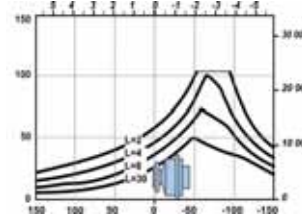
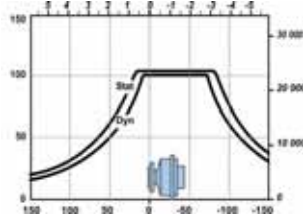
Durée de vie du roulement

Conditions de mesure :

L : millions de tours B10 à 150 bar [2175 PSI] (pression moyenne), avec fluide 25cSt, cylindrée code 0, sans charge axiale.

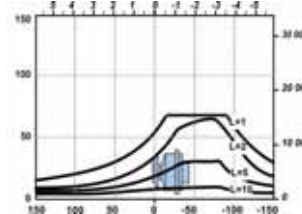
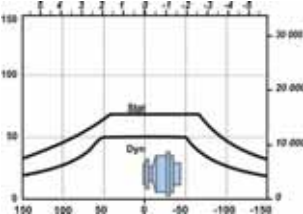
1	2	1	0
1	2	3	4

P



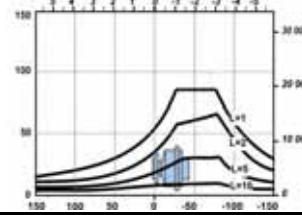
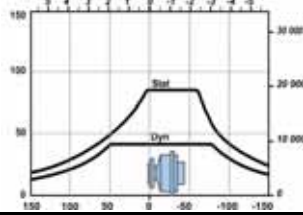
1	3	1	0
1	6	1	0
1	2	3	4

P



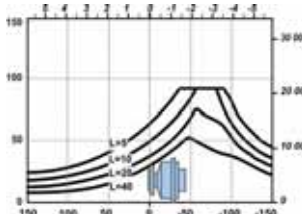
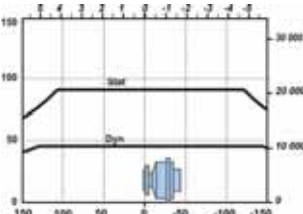
1	5	4	0
1	2	3	4

P



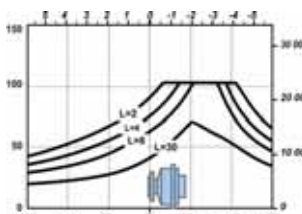
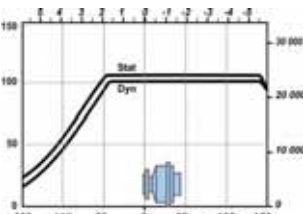
1	9	4	0
1	2	3	4

P



1	7	1	0
1	F	1	0
1	G	1	0
1	K	2	0
1	L	2	0
1	2	3	4

P



La durée de vie des composants est influencée par la pression. Il est nécessaire de vérifier que la combinaison des efforts appliqués (charge axiale / charge radiale) est compatible avec les charges admissibles par les composants, et que les durées de vie résultantes sont conformes aux spécifications de l'application. Pour un calcul précis, consulter votre ingénieur application Poclain Hydraulics.



Modularité et Code commercial

Moteur roue

Moteur palier

Hydrobase et distributions

Freinage

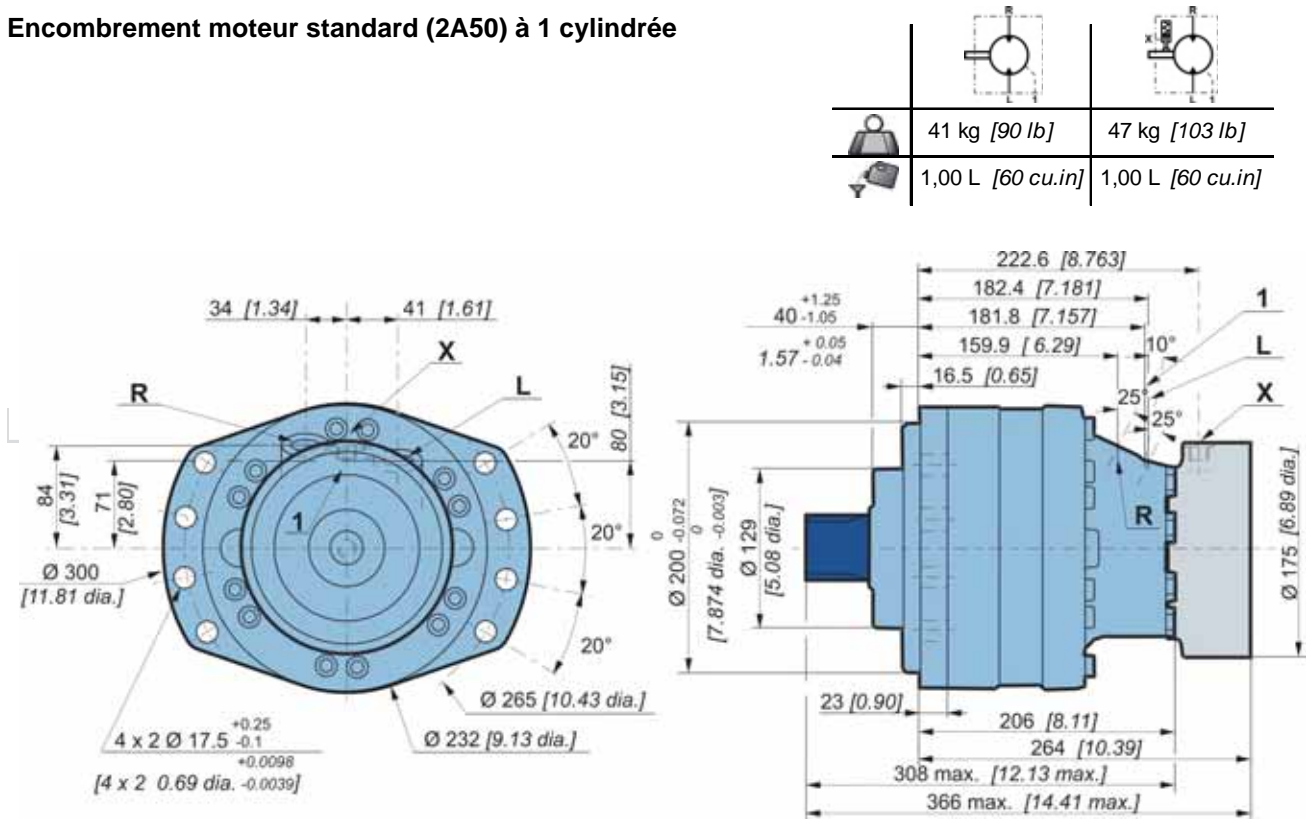
Options





MOTEUR PALIER

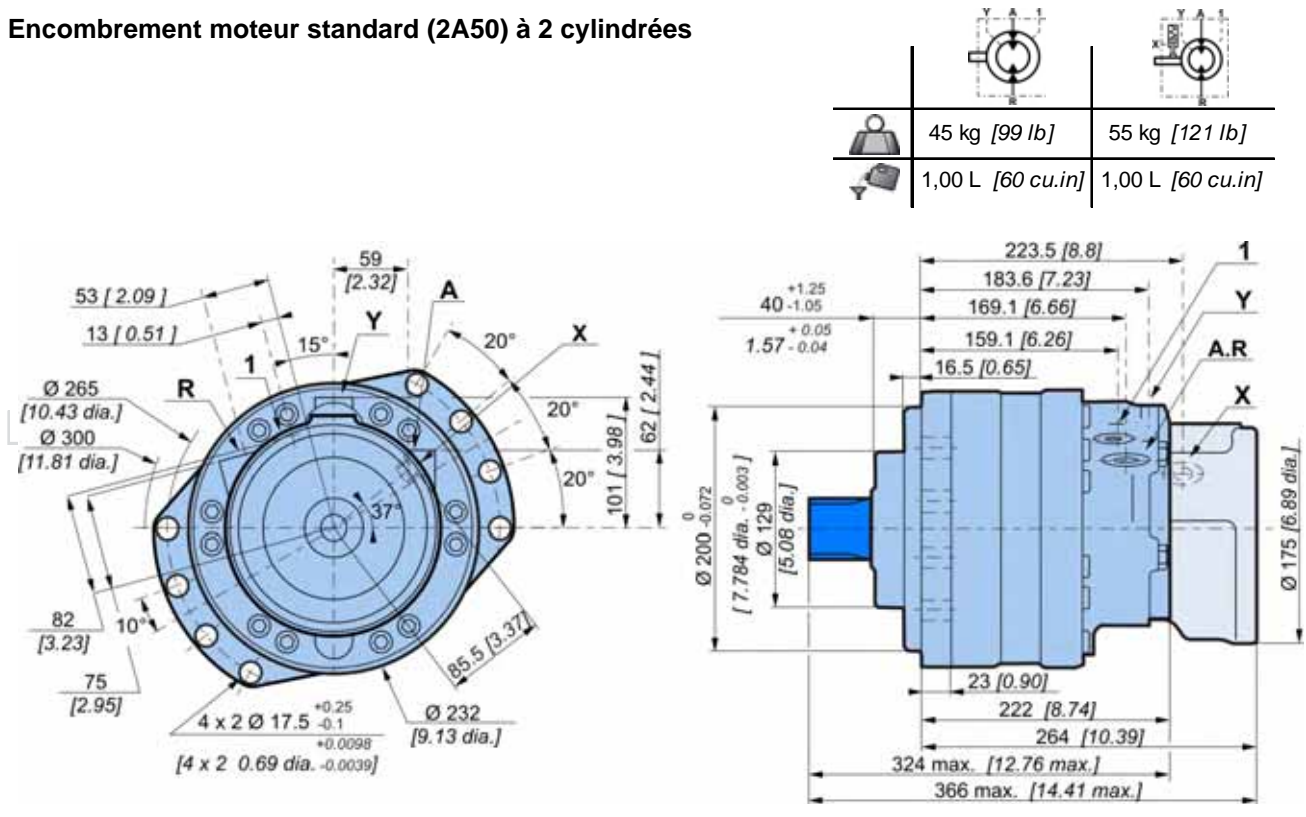
Encombrement moteur standard (2A50) à 1 cylindrée



	41 kg [90 lb]	47 kg [103 lb]
	1,00 L [60 cu.in]	1,00 L [60 cu.in]

- Modularité et Code commercial
- Moteur roue
- Moteur palier

Encombrement moteur standard (2A50) à 2 cylindrées



	45 kg [99 lb]	55 kg [121 lb]
	1,00 L [60 cu.in]	1,00 L [60 cu.in]

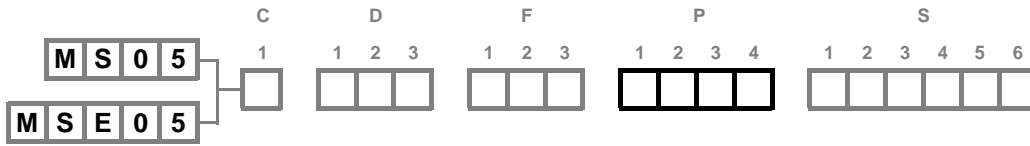
- Hydrobase et distributions
- Freinage
- Options



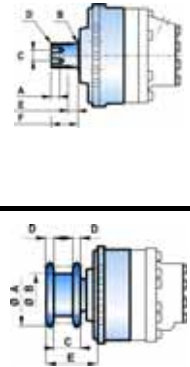
Voir aussi section «Hydrobase et distributions» (onglet ci contre).



Variantes de paliers

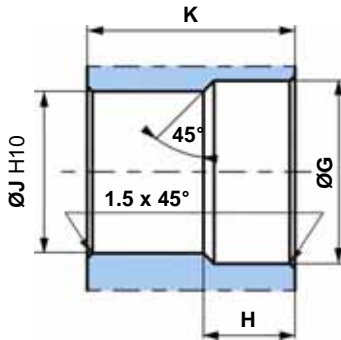


C		A	B	C	D	E	F	G								
Cannelures NF E22-141																
2 A 1 0 1 2 3 4 P	<table border="1"> <tr><td>Ø Nominal</td><td>50 [1.97]</td></tr> <tr><td>Module</td><td>1,667</td></tr> <tr><td></td><td>28</td></tr> </table>	Ø Nominal	50 [1.97]	Module	1,667		28	15 [0.59]	R 2.3 [R 0.09]	23.8 [0.94]	2 x M10	20 [0.79]	54 [2.13]	-		
Ø Nominal	50 [1.97]															
Module	1,667															
	28															
Cannelures DIN 5480																
2 A 5 0 1 2 3 4 P	<table border="1"> <tr><td>Ø Nominal</td><td>55 [2.17]</td></tr> <tr><td>Module</td><td>3</td></tr> <tr><td></td><td>17</td></tr> </table>	Ø Nominal	55 [2.17]	Module	3		17	15 [0.59]	R 2.3 [R 0.09]	23.8 [0.94]	2 x M10	23 [0.91]	60 [2.36]	-		
Ø Nominal	55 [2.17]															
Module	3															
	17															
Pignon ANSI B29-1 ou ISO 606																
2 A C 1 1 2 3 4 P	<table border="1"> <tr><td>Chaîne N°</td><td>100</td></tr> <tr><td></td><td>14</td></tr> <tr><td>Pas</td><td>31.75</td></tr> <tr><td>Ø Primitif</td><td>142.7 [5.62]</td></tr> </table>	Chaîne N°	100		14	Pas	31.75	Ø Primitif	142.7 [5.62]	158.2 [6.23]	106 [1.97]	49 [1.91]	17.6 [0.69]	117 [4.61]	-	-
Chaîne N°	100															
	14															
Pas	31.75															
Ø Primitif	142.7 [5.62]															



Voir aussi section «Hydrobase et distributions» (onglet ci contre).

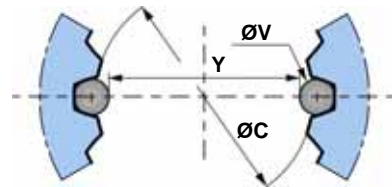
Accouplement cannelé



Norme NF E 22-141
Angle de pression 20°.
Centrage sur flancs.
Ajustement glissant (Qualité 7H).

Norme DIN 5480
Angle de pression 30°.
Centrage sur flancs.
Ajustement glissant (Qualité 7H).

N : Ø Nominal.
Mo : Module.
Z : Nombre de dents.



C	Ø G	H	Ø J	K	N	Mo	Z	Déport	Ø C (H10)	Ø V	Y	Tolérance µm [µin]
2 A 1 0 1 2 3 4 P	51 [2.01]	23 [0.91]	46.7 [1.84]	53 [2.09]	50 [1.97]	1.667	28	+1.333 [+0.052]	46.7 [1.84]	3.333 [0.1312]	43.446 [1.71]	+ 86 / 0 [+3.386 / 0]
2 A 5 0 1 2 3 4 P	56.5 [2.22]	24 [0.94]	49 [1.93]	59 [2.32]	55 [2.17]	3	17	+0.35 [+0.0138]	49 [1.93]	5.25 [0.21]	43.807 [1.7247]	+ 78 / 0 [+3.071 / 0]

Tolérances générales : ± 0.25 [±0.0098].

Matière: Ex: 42CrMo4.

Traitement de durcissement pour obtenir R = 800 à 900 N/mm² [R = 116 030 à 130 533 PSI].



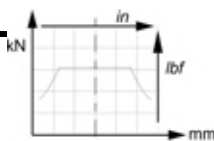
Courbes de charges

Charges radiales admissibles

Conditions de mesure :

Statique : 0 tr/min [0 RPM] 0 bar [0 PSI]

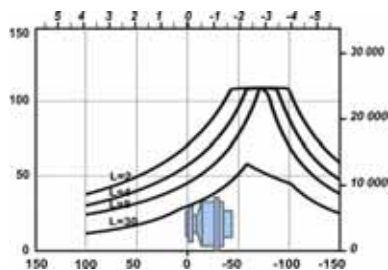
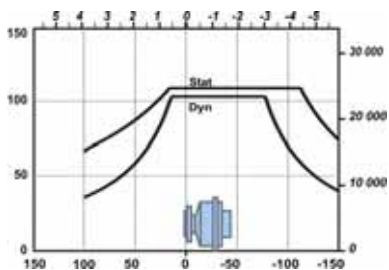
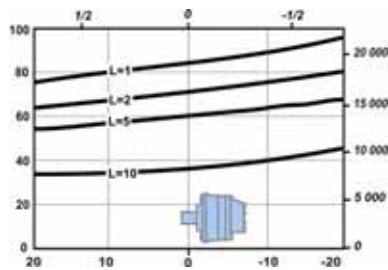
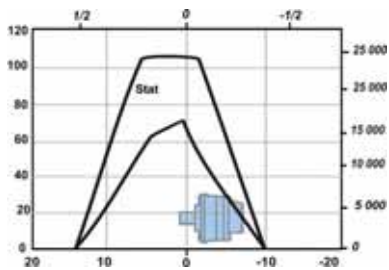
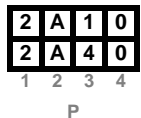
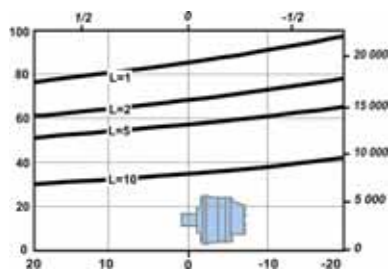
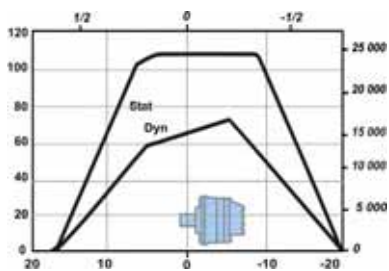
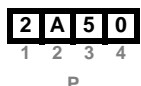
Dynamique : 0 tr/min [0 RPM], cylindrée code 0, sans charge axiale à couple max.



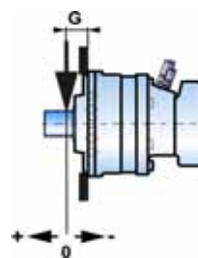
Durée de vie du roulement

Conditions de mesure :

L : millions de tours B10 à 150 bar [2175 PSI] (pression moyenne), avec fluide 25cSt, cylindrée code 0, sans charge axiale.



La durée de vie des composants est influencée par la pression. Il est nécessaire de vérifier que la combinaison des efforts appliqués (charge axiale / charge radiale) est compatible avec les charges admissibles par les composants, et que les durées de vie résultantes sont conformes aux spécifications de l'application. Pour un calcul précis, consulter votre ingénieur application Poclair Hydraulics.



Code	G
2 A 1 0	77.25 [3.04]
2 A 5 0	81.75 [3.22]
2 A C 0	61.45 [2.42]

Modularité et Code commercial

Moteur roue

Moteur palier

Hydrobase et distributions

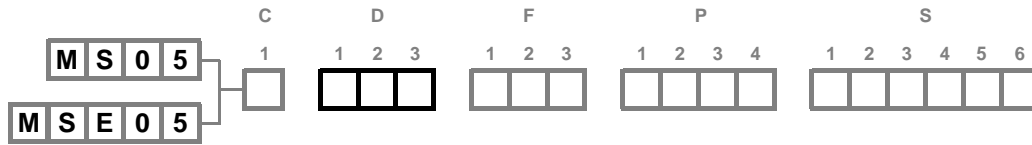
Freinage

Options



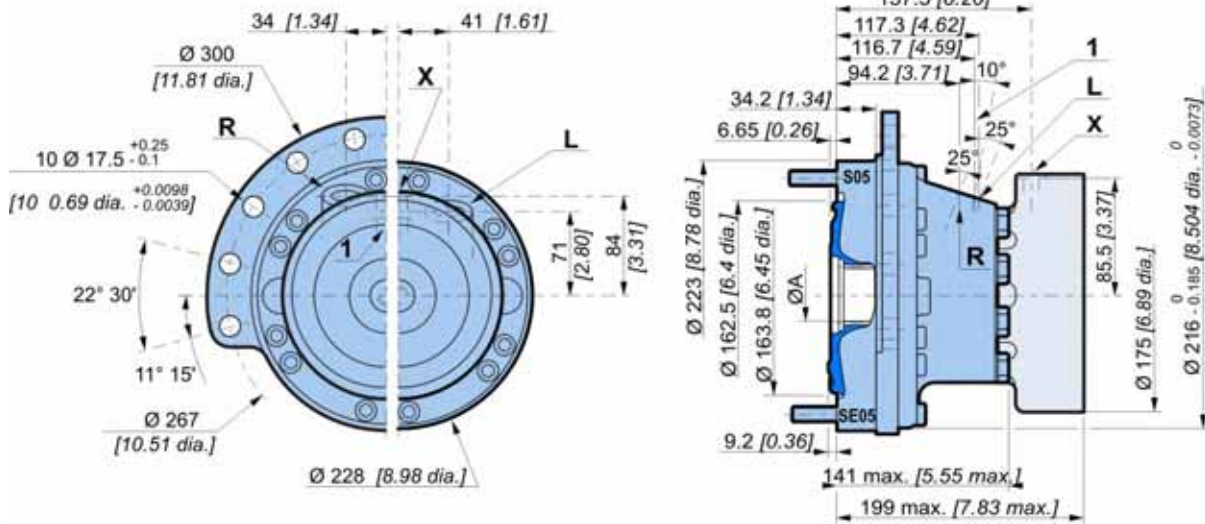


HYDROBASE ET DISTRIBUTIONS



Encombrement distribution à 1 cylindrée

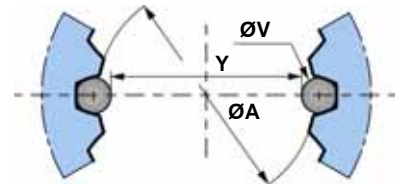
	23.7 kg [52 lb]	31.7 kg [70 lb]
	0.50 L [30 cu.in]	1.00 L [60 cu.in]



Cannelures du bloc cylindre

(suivant norme NF E22-141)

ØA	Module	Z	Cote sur 2 piges	
			Y	ØV
50 [1.968]	1.667	28	43.446 [1.710]	3.33 [0.131]



Pour toute utilisation d'une hydrobase sur une application, il est recommandé de faire valider votre montage par votre ingénieur application Poclain Hydraulics.



Pour toute utilisation d'une hydrobase, nous devons vous fournir un plan détaillé de l'interface, consulter votre ingénieur commercial Poclain Hydraulics.

Modularité et Code commercial

Moteur roue

Moteur palier

Hydrobase et distributions

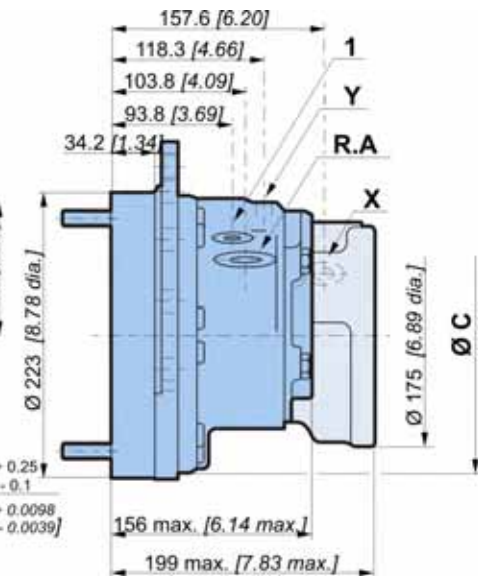
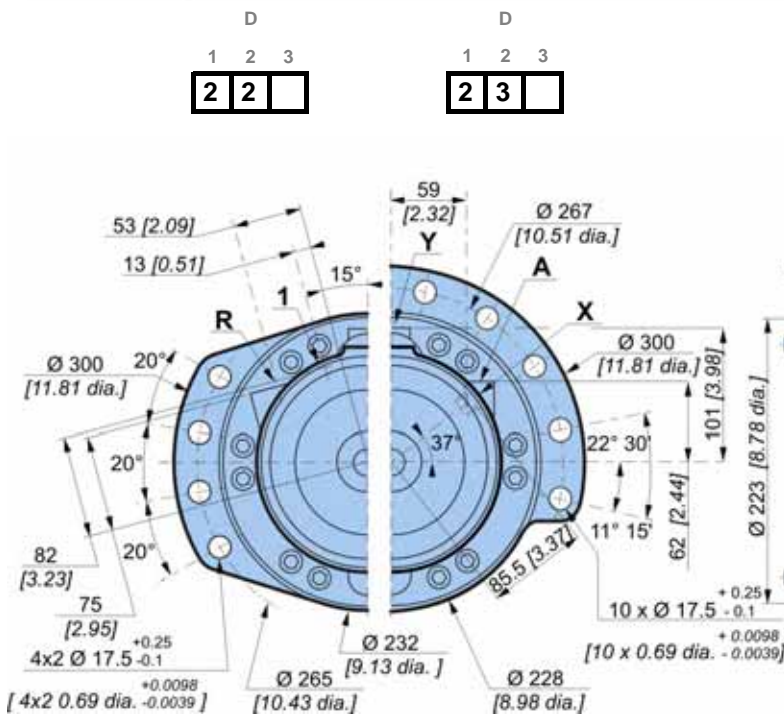
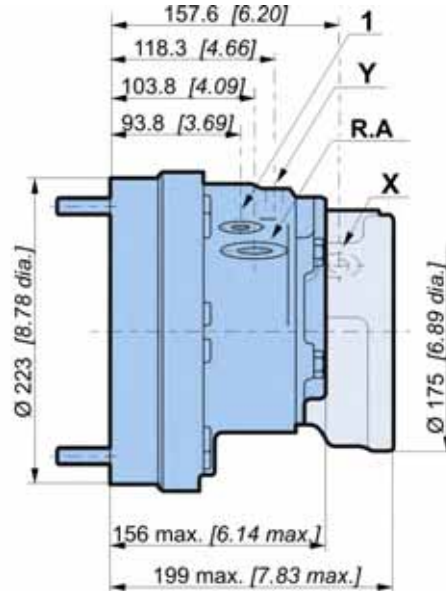
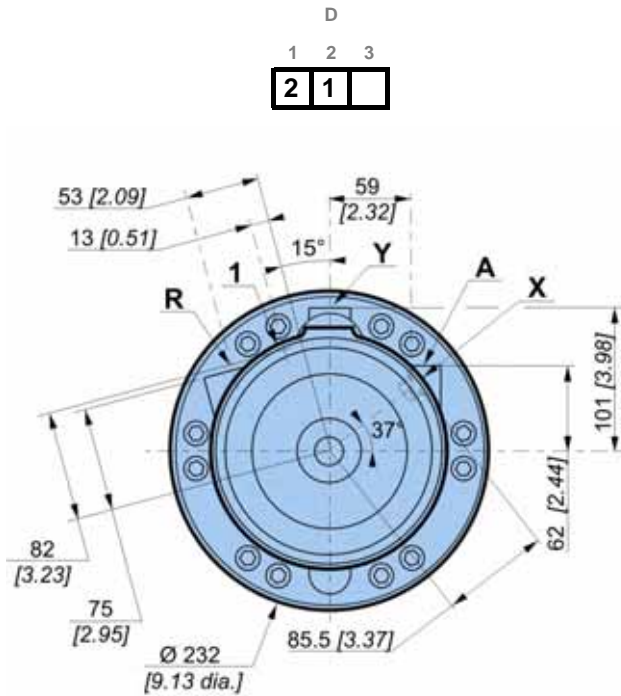
Freinage

Options



Encombrement distribution à 2 cylindrées

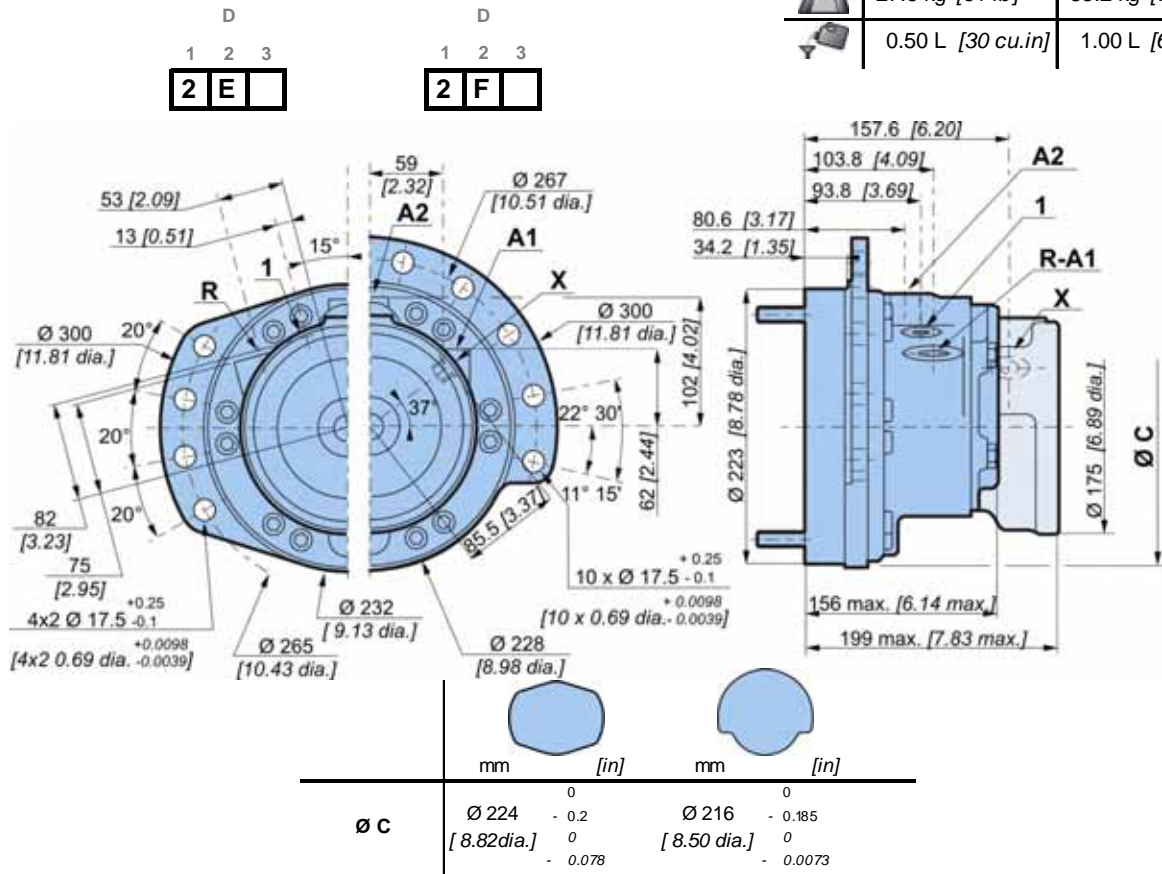
	27.6 kg [61 lb]	35.2 kg [77 lb]
	0.50 L [30 cu.in]	1.00 L [60 cu.in]



	mm [in]	mm [in]
Ø C	Ø 224 [8.82 dia.]	Ø 216 [8.50 dia.]
	0 - 0.2 0 - 0.078	0 - 0.185 0 - 0.0073



Encombrement distribution Twin-Lock™



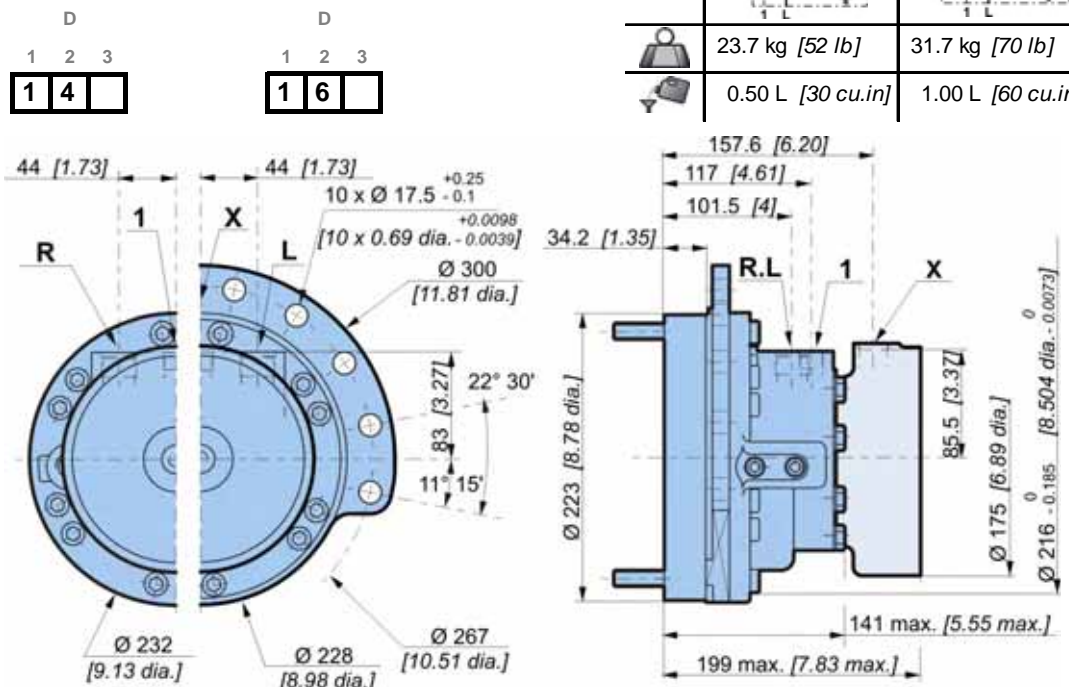
Modularité et Code commercial

Moteur roue

Moteur palier

Hydrobase et distributions

Encombrement distribution à 1 cylindrée avec échange intégré



Freinage

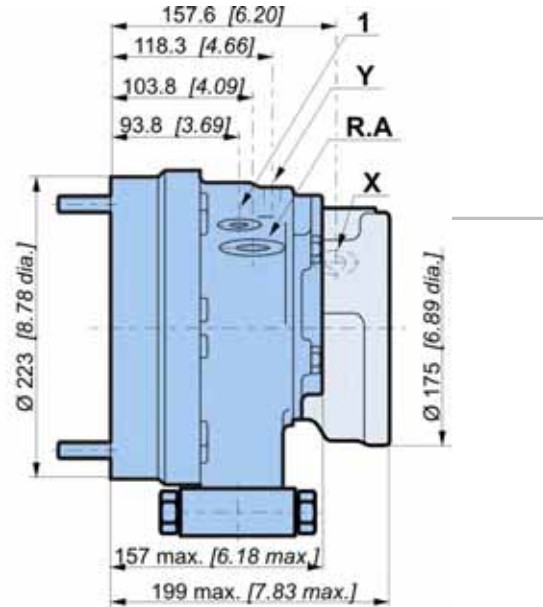
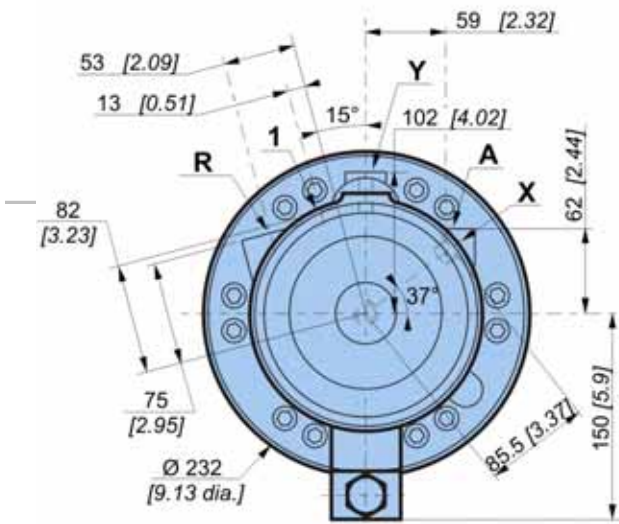
Options



Encombrement distribution à 2 cylindrées avec échange rapporté

D		
1	2	3
2	4	

	27.6 kg [61 lb]	35.2 kg [77 lb]
	0.50 L [30 cu.in]	1.00 L [60 cu.in]



Échange

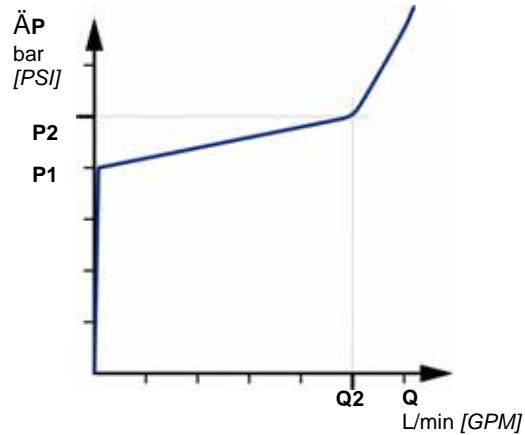
Lors d'une demande de codification, vous devez préciser les renseignements concernant le seuil du sélecteur et de la soupape.

Tiroir sélecteur

Seuil du sélecteur bar [PSI]	Pression d'ouverture du sélecteur bar [PSI]
8 [116]	9.9 ±1.2 [144 ±17]

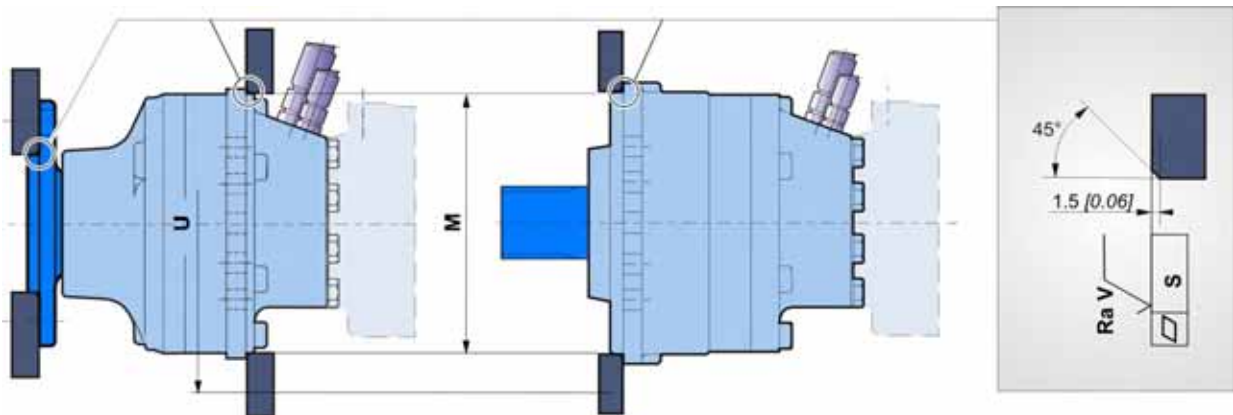
Soupape équipée

P1 bar [PSI]	Q2 L/min [GPM]	P2 bar [PSI]
13.5 [195]	14 [3.7]	16 [232]
18 [261]	15 [3.9]	21 [305]
22 [319]	16 [4.2]	25 [363]











Fixations châssis



Faire attention à la proximité des raccords.

MS05 / MSE05	ØM ⁽¹⁾	ØU	S	Ra V		Classe	 *
P	200 [7.87]	265 [10.43]	0.2 [0.008]	12.5µm [0.49µin]	2 x 4 M16 x 2	8.8	210 N.m [155 lb.ft]
R 	216 [8.50]	267 [10.51]			10 M16 x 2		
R 	224 [8.82]	265 [10.43]			2 x 4 M16 x 2		
P	200 [7.87]	265 [10.43]			2 x 4 M16 x 2		
R 	216 [8.50]	267 [10.51]			10 M16 x 2		
R 	224 [8.82]	265 [10.43]			2 x 4 M16 x 2		

(1) +0.3 [+0.012]
+0.2 [+0.008]

* : Valeurs min. selon couple et charge à transmettre.



Voir installation générique moteurs N°801478127K.

Modularité et Code commercial

Moteur roue

Moteur palier

Hydrobase et distributions

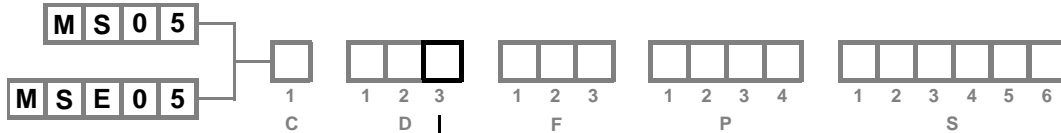
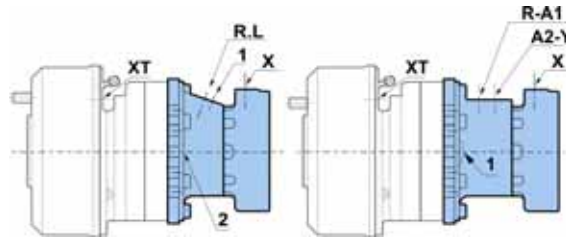
Freinage

Options



Raccords hydrauliques

connexions



	Anciennes normes	Normes	Alimentation	Drainage	Pilotage 2 ^{ème} cylindrée	Pilotage du frein de parking	Pilotage du frein à tambour		
			R-L	1, 2		X	XT		
	A	SAE J514	ISO 11 926-1	1"1/16-12 UNF	3/4"-16 UNF	9/16"-18 UNF			
	3	BSPP	ISO 1 179-1	Ø27 [3/4" dia.]	Ø17 [3/8" dia.]	Ø13 [1/4" dia.]			
	8	NF E48 050	ISO 6 149-1	M18x1.5	M16x1.5	M14x1.5			
	A	SAE J514	ISO 11 926-1	1"1/16-12 UNF	3/4"-16 UNF	9/16"-18 UNF	9/16"-18 UNF		
	3	BSPP	ISO 1 179-1	Ø27 [3/4" dia.]	Ø17 [3/8" dia.]	Ø13 [1/4" dia.]	Ø13 [1/4" dia.]		
	4	NF E48 050	ISO 9 974-1	M27x2	M16x1.5	M14x1.5	M14x1.5		
	A	SAE J514	ISO 11 926-1	1"1/16-12 UNF	R-A1 3/4"-16 UNF A2 3/4"-16 UNF	1, 2 3/4"-16 UNF	X 9/16"-18 UNF		
	3	BSPP	ISO 1 179-1	Ø27 [3/4" dia.]	Ø21 [1/2" dia.]	Ø17 [3/8" dia.]	Ø13 [1/4" dia.]		
	4	NF E48 050	ISO 9 974-1	M27x2	M22x1.5	M16x1.5	M14x1.5		
			ISO 9 974-1				M10x1		
Pressions max.		MS MSE	bar [PSI]	450 [6 527] 400 [5 802]	450 [6 527] 400 [5 802]	1 [15]	30 [435]	30 [435]	120 [1 740]



Il est fortement recommandé d'utiliser les fluides spécifiés dans la brochure « Installation générique moteurs » N° 801478127K.



Pour connaître les couples de serrage des raccords, consulter la brochure « Installation générique moteurs » N° 801478127K.



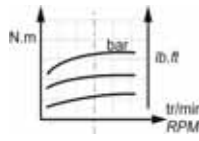
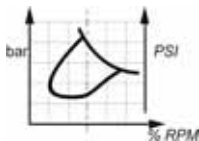
Ne pas installer de clapet anti-retour sur les lignes de pilotage (frein de parking et changement de cylindrée) entre la pompe de gavage et la valve de pilotage. Ne pas utiliser de valve de pilotage avec clapet intégré.



Rendements

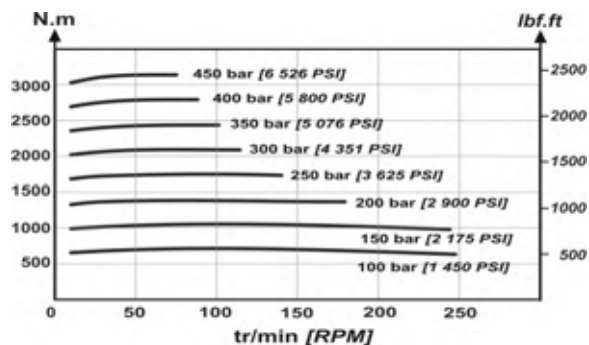
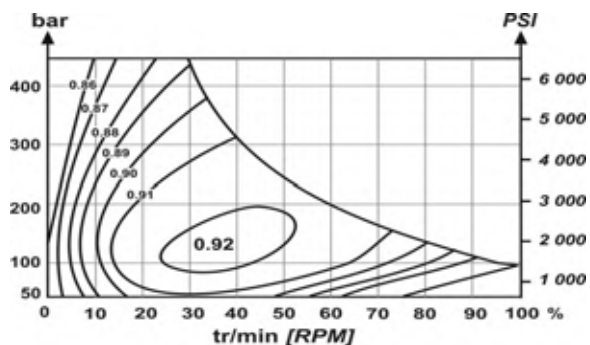
Rendement total

Valeurs moyennes données à titre indicatif pour la cylindrée code 0 après 100 heures d'utilisation avec du fluide hydraulique HV46 à 50°C [122°F].

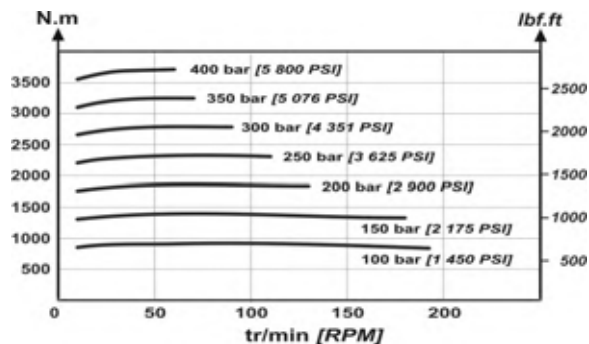
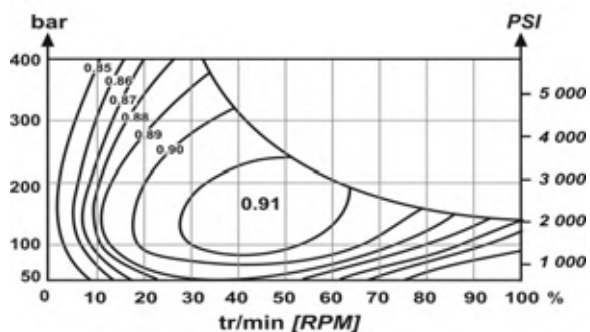


Couple réel de sortie

MS05



MSE05



Pour le couple au démarrage : considérer environ 85 % de la première valeur à la pression disponible. Pour un calcul précis, consulter votre ingénieur Poclain Hydraulics.

Modularité et Code commercial

Moteur roue

Moteur palier

Hydrobase et distributions

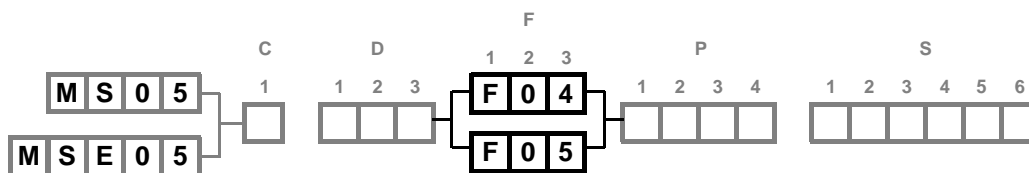
Freinage

Options

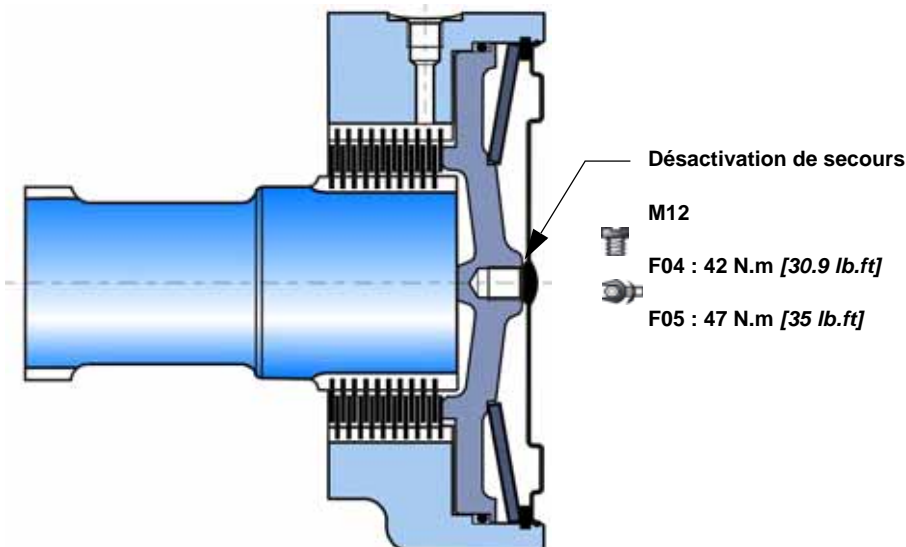




FREINAGE



Frein arrière



Principe du frein

C'est un frein multidisques qui fonctionne par absence de pression. Le ressort exerce un effort sur le piston qui serre les disques fixes et mobiles assurant ainsi l'immobilisation de l'arbre. Le couple de freinage décroît linéairement en fonction de la pression de désactivation.

C	F 0 4	F 0 5
Couple de frein de parking à 0 bar au carter (frein neuf)	4 220 Nm [3 110 lb.ft]	3 060 Nm [2 260 lb.ft]
Couple de freinage dynamique de secours à 0 bar au carter (assure 10 freinages de secours max.)	2 740 Nm [2 020 lb.ft]	1 990 Nm [1 470 lb.ft]
Freinage de parking résiduel à 0 bar au carter*	3 165 Nm [2 330 lb.ft]	2 295 Nm [1 690 lb.ft]
Pression min. de désactivation	12 bar [174 PSI]	12 bar [174 PSI]
Pression max. de désactivation	30 bar [435 PSI]	30 bar [435 PSI]
Capacité	70 cm ³ [4.3 cu.in]	70 cm ³ [4.3 cu.in]
Volume pour défreiner	32 cm ³ [2.0 cu.in]	32 cm ³ [2.0 cu.in]
Dissipation énergétique maximale	85 902 J	

* Après utilisation en frein de secours



Ne pas roder les freins statiques multidisques.



Après chaque utilisation des freins de stationnement en frein de secours (ou d'urgence), une vérification du fonctionnement de celui-ci est obligatoire. Pour tous véhicules ayant une vitesse supérieure à 25 km/h, consulter votre ingénieur application Poclain Hydraulics.

Modularité et Code commercial

Moteur roue

Moteur palier

Hydrobase et distributions

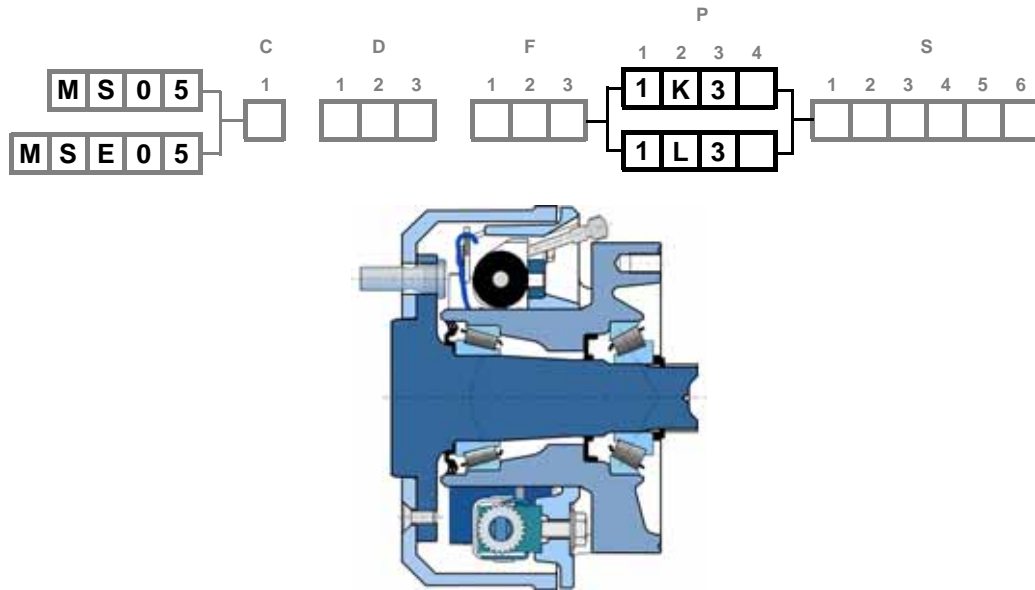
Freinage

Options

**Frein tambour (250 x 60)**

Diamètre des garnitures : Ø 250 [9.84 dia.]

Largeur de la surface frottante : 60 [2.36]

**Garnitures**

Matière sans amiante	BERAL 1117
Rattrapage d'usure	Automatique

Freinage dynamique à commande hydraulique

Couple de freinage max. continu admissible	3 000 N.m [2 213 lb.ft]
Pression pour obtenir le couple max. continu admissible	76 bar [1 102 PSI]
Couple de freinage max. admissible	5 000 N.m [3 688 lb.ft]
Pression pour obtenir le couple max. admissible	120 bar [1 740 PSI]

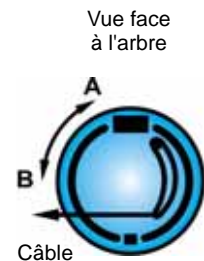
Fluide

Minéral	Oui	
DOT 3 / DOT 4 / SAE J1703	Oui	K L

Volume max. pour mettre les garnitures en contact	2.8 cm ³ [0.17 cu.in]
---	----------------------------------

Frein de parking à commande mécanique

Couple de freinage max.	5 000 N.m [3 688 lb.ft]
Effort max. admissible sur le câble	1 370 N [308 lbf]
Effort pour mettre les garnitures en contact	33 N [7 lbf]
Course pour mettre les garnitures en contact	A 10.6 mm [0.42"]
	B 11.0 mm [0.43"]
Course max. avant rattrapage de jeu automatique	A 14.0 mm [0.55"]
	B 14.5 mm [0.57"]



Le couple de freinage maximum ne peut être obtenu qu'après le rodage du frein. Consulter votre ingénieur application Poclain Hydraulics.

Pilotage

Les freins tambour peuvent être pilotés par une commande hydraulique (frein de service) et par un câble (commande mécanique pour frein de stationnement).



Ne pas utiliser simultanément les commandes de freinage hydraulique et mécanique.



Voir aussi section «Moteur roue» (onglet ci contre).

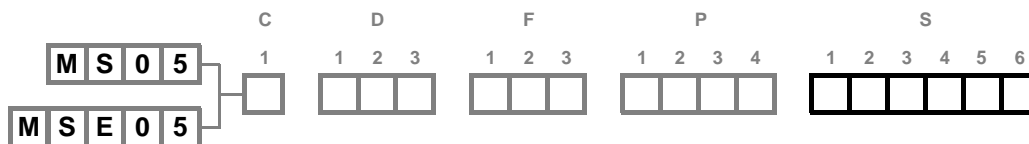


Lors d'une demande de codification, vous devez impérativement préciser les renseignements suivant :

- La matière des garnitures de frein,
- Le type de raccordement de la sortie de câble de commande de frein de stationnement,
- Compléter le questionnaire technique pour la validation du frein.



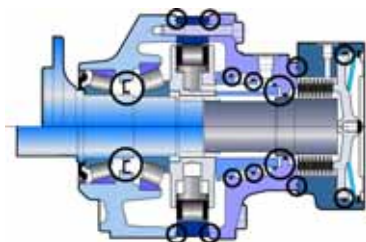
OPTIONS



Il est possible de cumuler plusieurs options, demandez l'avis de votre ingénieur commercial Poclain Hydraulics.

1 - Joints élastomère fluoré

Remplacement des joints nitrile repérés sur la figure ci-dessous par des joints élastomère fluoré.

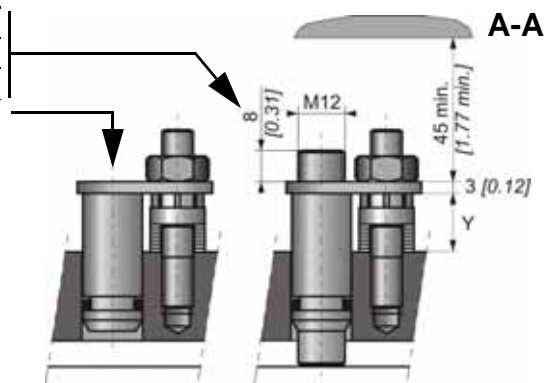
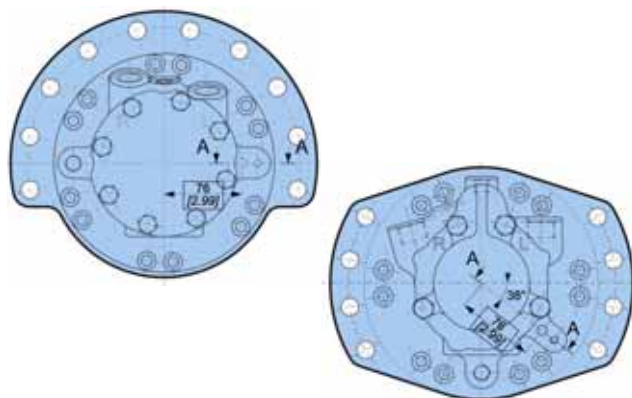


Consulter votre ingénieur commercial Poclain Hydraulics.

2 - S - Q - 8 - Capteur de vitesse installé ou Prédiposition

Désignation

Capteur de vitesse T4 (sans signal du sens de rotation)	2
Capteur de vitesse TR (avec signal du sens de rotation)	S
Capteur de vitesse TD (avec deux signaux fréquence déphasés)	Q
Prédiposition pour capteur de vitesse	8



Longueur Y max. = 20.7
 Nombre standard d'impulsions par tour = 53



Pour connaître les caractéristiques du capteur et de son raccordement, voir le catalogue technique «Électronique mobile» N° A01888C.



Pour installer le capteur, voir le catalogue technique «Installation générique» N° 801478127K.

Modularité et Code commercial

Moteur roue

Moteur palier

Hydrobase et distributions

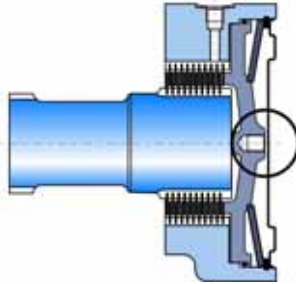
Freinage

Options



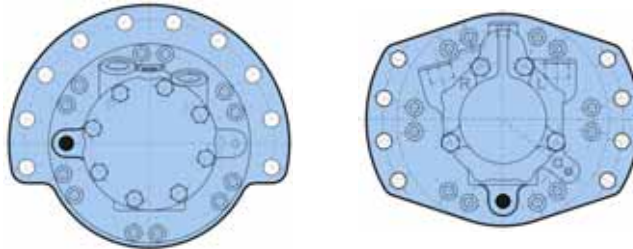
3 - Coiffe de frein sans bouchon

Suppression du trou et du bouchon sur la coiffe.
(voir figure ci-contre)



5 - Irrigation

Ajout d'un drain supplémentaire sur le couvercle.



6 - Palier industriel

Réduction de la valeur de précharge des roulements d'environ 50% par rapport à la valeur nominale.

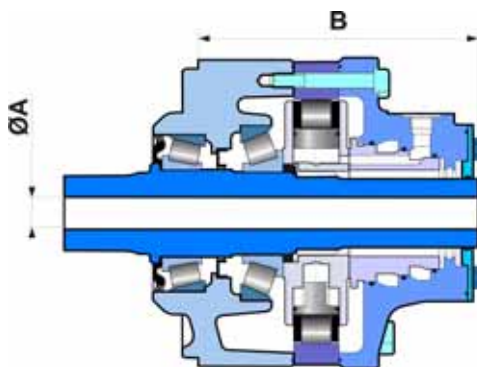


Pour un calcul précis, consulter votre ingénieur application Poclain Hydraulics.

7 - Diamond™

Traitement spécial du coeur du moteur augmentant considérablement la résistance. Le moteur devient ainsi beaucoup plus tolérant avec les dépassements temporaires des conditions limites d'utilisation.

A - Passage central

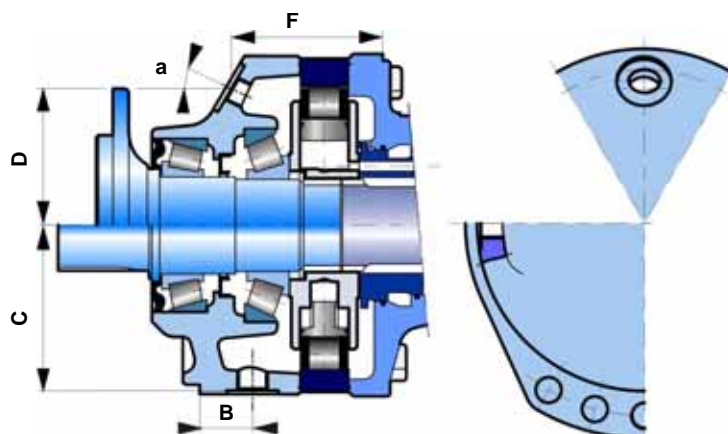


A	B
mm [in]	mm [in]
Ø 25	214.2
[0.98 dia.]	[8.43]

Charge radiale x 0.75
Pas de couple transmissible par l'arrière



B - Drain sur le palier



	BSPP	B mm [in]	C mm [in]	D mm [in]	E	F mm [in]	a
Moteur palier	Ø17	25 [1.0]	111 [4.37]		25°	84.0 [3.31]	
Moteur roue	Ø17			87.5 [3.44]			36°

C - Milieu abrasif (joint glace)

Certains milieux sont très agressifs. Le joint glace permet de renforcer l'étanchéité du moteur.

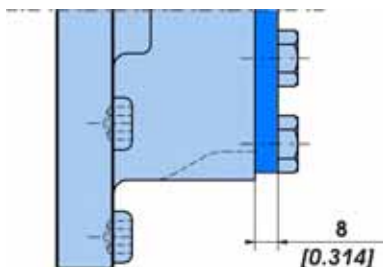
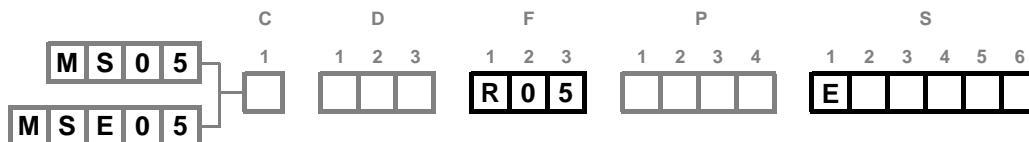
Joint à glace



Consulter votre ingénieur commercial Poclain Hydraulics.

E - Étanchéité renforcée

Renforcement des joints et, dans le cas d'un moteur non freiné, d'une plaque arrière renforcée (R02 - épaisseur 8 mm au lieu de 2 mm).



G - Fixation jante spéciale

Certaines combinaisons différentes des fixations standard définies en page 11 sont possibles



Consulter votre ingénieur commercial Poclain Hydraulics.

H - Haut rendement

Étanchéité renforcée des pistons pour améliorer le rendement volumétrique.



Pour un calcul précis, consulter votre ingénieur application Poclain Hydraulics.

Modularité et Code commercial

Moteur roue

Moteur palier

Hydrobase et distributions

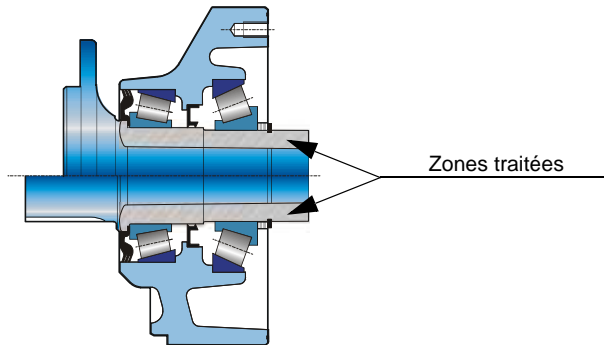
Freinage

Options



J - Arbre traité

Traitement thermique sur les parties hachurées.



M - Haute vitesse

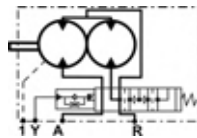
Dans certaines conditions, augmentation possible de la vitesse max. de 30% par rapport aux valeurs indiquées dans le tableau en page 2.



Pour un calcul précis, consulter votre ingénieur application Poclain Hydraulics.

T - Soft Shift™

Le changement progressif de cylindrée (tiroir amorti)



Consulter votre ingénieur commercial Poclain Hydraulics.



Treize filiales et un réseau international de plus
de 150 distributeurs et partenaires...



	15/02/2013
	801 478 118A
	801 478 188B
	801 578 101C
	801 578 113Q
	801 578 125D
	A07441N
	Not available
	A14240D

Poclain Hydraulics se réserve le droit d'apporter sans préavis, toutes les modifications qu'il jugerait utile aux produits décrits dans ce document.

Les illustrations et les caractéristiques ne sont pas contractuelles.

Les informations contenues dans ce document doivent faire l'objet d'une confirmation par Poclain Hydraulics avant toute commande.

La marque Poclain Hydraulics est la propriété de Poclain Hydraulics S.A.



Plus d'informations sur

